

בכל מקום שבו נעשה במסמך שימוש בלשון זכר או נקבה, הכוונה היא גם למגדר השני

## מדריך להקלדת נתוני תצפיות פרפרים

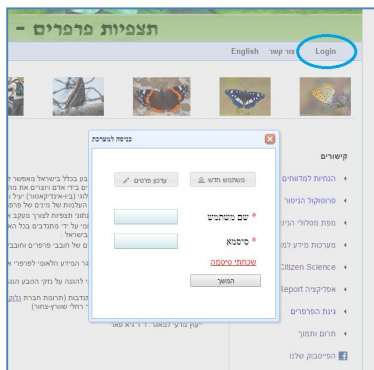
### 1. כללי :

- במהדורה הנוכחית של תוכנת האתר יש תמיכה מלאה בדפדפן כרום של גוגל ותמיכה חלקית בלבד באקספלורר, לכן אנא הפעילו בדפדפן Google Chrome .
- התפריטים מבוססים על לשוניות (ראה תמונה) לשני מערכי דיווח:  
(א) תצפיות ניטור מבוקר במסלול , (ב) תצפיות אקראיות
- לשוניות נתוני תצפיות (ספוראדיות או ניטור) מאפשרות הצגה של כל הנתונים, לכל צופה.
- כתובת האינטרנט של האתר : [www.gluecad.com/buttdb](http://www.gluecad.com/buttdb)



### 2. כניסה למערכת:

- לצורך הקלדת דיווח יש להיכנס למערכת:
- יש ללחוץ על Login
  - להקליד נתוני משתמש
  - או להירשם כ-"משתמש חדש".



### הערה:

לצפייה בתצפיות אקראיות או בתצפיות ניטור אין צורך לבצע Login

## תצפיות אקראיות

### 3. דפדוף בטבלת הרשומות של תצפיות אקראיות:

- תפריט הדפדוף נמצא בתחתית במסך (ראה חץ 2)
- להעברה בין דפים יש להקליק על החיצים המתאימים

#	תאריך	מקום	שם הצופה	שם הצופה	שם	כמות	גילגול	על צמח	התנהגות	מקור	סטטוס נוכחי
1	06/11/2013	Israel רכס חלוקים - Halukim Ridge	ליד שדה בוקר סתל	00:00	הספרית שחורה	1	בוגר			webSite	דרוש אישור
2	05/11/2013	Israel תל חי גן התעשייה תל חי	איציק מרטינו	13:15	לבנון צנון	1	בוגר			webSite	דרוש אישור
3	03/11/2013	Israel מלכיה	איציק מרטינו	08:30	לבנון צנון	1	בוגר	סיון דביק	מציצת צוף	webSite	דרוש אישור
4	03/11/2013	Israel מלכיה	איציק מרטינו	08:30	לבנון כרוב	1	בוגר			webSite	דרוש אישור
5	03/11/2013	Israel מלכיה	איציק מרטינו	08:30	כחליל שברק	1	בוגר	סיון דביק		webSite	דרוש אישור
6	03/11/2013	Israel תל חי מכללה אקדמית - קמפוס מערבי	איציק מרטינו	13:00	לבנון צנון	1	בוגר			webSite	דרוש אישור
7	03/11/2013	Israel חדרה שמורת טבע נחל תנינים	דודן רותם	09:30	כחליל חומה	3-5	בוגר	יבולת מצויה	טריטוריאליות	webSite	דרוש אישור
8	03/11/2013	Israel חדרה שמורת טבע נחל תנינים	דודן רותם	09:30	דגניות פוח-סדום	11-20	בוגר	נדידה		webSite	דרוש אישור
9	03/11/2013	Israel חדרה שמורת טבע נחל תנינים	דודן רותם	09:30	כחליל שברק	2	בוגר	שעורה נימית	טריטוריאליות	webSite	דרוש אישור
10	03/11/2013	Israel חדרה שמורת טבע נחל תנינים	דודן רותם	09:30	לבנון צנון	1	בוגר	צלק קוצני	הטלה	webSite	דרוש אישור
11	03/11/2013	Israel חדרה שמורת טבע נחל תנינים	דודן רותם	09:30	כחליל קוטב	6-10	בוגר		טריטוריאליות	webSite	דרוש אישור
12	03/11/2013	Israel חדרה שמורת טבע נחל תנינים	דודן רותם	09:30	לבנון משיש	2	בוגר	נדידה		webSite	דרוש אישור
13	03/11/2013	Israel חדרה שמורת טבע נחל תנינים	דודן רותם	09:30	לבנון צוף	1	בוגר	סיון דביק	מציצת צוף	webSite	דרוש אישור
14	02/11/2013	Israel ברעם	איציק מרטינו	13:00	לבנון כרוב	1	בוגר		טריטוריאליות	webSite	דרוש אישור
15	01/11/2013	Israel ברעם	איציק מרטינו	09:00	כחליל שברק	1	בוגר		רזמרין רפואי	webSite	דרוש אישור
16	01/11/2013	Israel ברעם	איציק מרטינו	12:20	לבנון צנון	1	בוגר			webSite	דרוש אישור
17	01/11/2013	Israel גבעתעדה גבעת עדה	דוד מוסקו	10:00	לבנון משיש	2	בוגר			webSite	דרוש אישור
18	01/11/2013	Israel כפר סבא יער קפלן	יעל אורגד	15:00	נמפת סרפד	2	בוגר			webSite	דרוש אישור
19	01/11/2013	Israel כפר סבא יער קפלן	יעל אורגד	15:00	כחליל חומה	3-5	בוגר		ארכובית שבטביית	webSite	דרוש אישור
20	31/10/2013	Israel קרית שמונה	איציק מרטינו	08:55	לבנון כרוב	1	בוגר			webSite	דרוש אישור

### 4. הקלדת נתונים של תצפית אקראית

כל משתמש רשום יכול לדווח באתר על תצפיות שראה.  
כדי להיות משתמש רשום יש להירשם תחילה באתר (ראה Login למעלה).

כדי לדווח על תצפית :  
יש להיכנס למערכת כמשתמש רשום  
בלחיצה על לשונית "לדיווח תצפית"  
או על תפריט Login

## 5. שלבי הדיווח של תצפית אקראית:

לחיצה על לשונית "לדיווח תצפית" תציג מסך עם שלוש לשוניות:  
מומלץ למלא הפרטים על פי סדר הלשוניות משמאל לימין.

פרטי תצפית	מיקום התצפית	פרפרים שנצפו	Help
שם המקליד	ישראל פאר	שם הצופה	ישראל פאר
* מספר צופים	1	* תאריך	20/10/2014
* תצפית בנקודה או לאורך מסלול	מקום	האם זו רשימת המינים המלאה	כן
אורך [מטר]	100	שעת התחלה [hh:mm]	11:30
רוחב [מטר]	25	שעת סיום [hh:mm]	11:45
גובה מעל פני הים		טמפרטורה	
עננות (100%=8)	2	מרהינות רוח	קלה
הערות מזג אוויר		הערות בית גידול	

### 5.1 פרטי תצפית (פרטים כלליים):

בלשונית "פרטי תצפית":

- יש למלא את הפרטים המוצגים.
- כוכבית אדומה** מציינת שדה חובה למילוי

הערה: ניתן לבחור גם "נתיב" כאשר התצפית היא לאורך מסלול מאורך

## 5.2 לשונית מיקום התצפית:

לשונית זו נועדה לסמן ולקלוט את פרטי הקואורדינטות של מיקום התצפית.

- יש למלא את פרטי המקום, למשל, מקום כללי: **חיפה**, פירוט מקום: **בת גלים**
- קליק על כפתור "**הצג מקום במפה**" יגרום להצגת מפת המיקום. אפשר להזיז ולהגדיל את המפה.
- יש למצא את המיקום המדוייק ככל האפשר של התצפית ולסמן אותו ע"י קליק שמאלי בעכבר (תופיע נקודה כמו בתמונה)
- "לחץ לקליטת קואורדינטות" והן ירשמו בשדות המתאימים משמאל.

הערה: קואורדינטות סיום נועדו לסמן קצה "נתיב" הליכה.

The screenshot shows the 'מיקום התצפית' (Location) tab in the software. The form on the left contains the following fields and options:

- מיקום:**
  - מדינה: Israel
  - בחר מרשימת מקומות: בחר
  - מקום כללי: קיבוץ רמת מנשה
  - פירוט מקום: (empty field)
  - הצג מקום במפה: (button)
  - הוסף כינוי לשם המקום: (empty field)
  - ציבורי:  פרטי:
- קואורדינטות התחלה:**
  - Y / N, Latitude: 32.8392777585583
  - X / E, Longitude: 35.09636383212637 (indicated by a red arrow)
- קואורדינטות סיום (לנתיב בלבד):**
  - Y / N, Latitude: (empty field)
  - X / E, Longitude: (empty field)
- לחץ לנצ' לקצה המסלול:** (empty field)
- רמת דיוק של קואורדינטות:** 100 מטר

The map on the right shows a satellite view of a rural area. A red location pin is placed on the map, and a red arrow points to it. The map title is 'לחץ לקליטת הקואורדינטות'.

**טיפ:** ניתן לתת שם/כינוי ולשמור מקומות קבועים שבהם הנכם מבקרים. בתפריט המוצג ניתן לבחור מרשימת מקומות קבועים.

### 5.3 לשונית "פרפרים שנצפו"

נועדה להקלדת רשימת הפרפרים שנצפו.

**עבור כל מין (שם פרפר) :**

בחר את שם המין "מרשימה" או "מתמונות"

בחר את מספר הפרטים שנצפו

לחץ "שמור והוסף פרפר" , כדי לדווח על מין נוסף,

או

לחץ "שמור וצא" לסיום

**אפשר גם:**

- לבחור **שם צמח** אם זיהית את שמו, כאשר ראייתם קשר בין הפרפר לצמח ל:
  - יניקת צוף
- או
- הטלת ביצים

- לציין התנהגות של הפרפר הבוגר
- להוסיף הערות אישיות

## 5.4 תצפיות אקראיות - כיצד לתקן, לעדכן או להוסיף פרפר לתצפית שלי:

- יש לבצע תחילה Login לאתר
- בתפריט שבשורה העליונה יש לבחור בלשונית "תצפיות אקראיות"
- כדי לעדכן/לשנות נתונים יש להציב את סמן העכבר מעל הכפתור "תצוגה לפי..." ולבחור "שלי בטבלה".
- תופיע טבלת תצפיות שלך כמתואר, עם תפריט הסימולים לעריכת הנתונים (מחק/עדכן/הוסיף פרפר...)

The screenshot shows a web interface with a navigation bar at the top containing tabs: "דף הבית", "תצפיות אקראיות", "לדוח תצפית", "לדוח ניטור", and "תצפיות ניטור במסלול". Below the navigation bar is a toolbar with icons for "מחק" (Delete), "עדכן" (Update), "הוסיף פרפר" (Add Specimen), and "שינוי תאריך" (Change Date). The main content area displays a table of observations. A dropdown menu is open over the "תצוגה לפי..." button, showing options: "כללי בטבלה", "כללי בטופה", "קואורדינטות", "שלי בטבלה", and "שלי בטופה". The table below has columns: "בחר", "התנהגות", "על צמח", "שלב בגילגול", "מספר", "שם", "עד-", "תאריך", "Long", "X/E, Lat", and "שלי בטופה".

בחר	התנהגות	על צמח	שלב בגילגול	מספר	שם	עד-	תאריך	Long	X/E, Lat	שלי בטופה
<input type="checkbox"/>	העפלה	אבוטילון הודי	בוגר	1	כחליל אלון	03:00	02:00	34.9921846389771	32.7858854989585	
<input type="checkbox"/>			בוגר	1	צבעוני צהוב	12:00		35.7901096343994	33.3036676654807	דלינת סילעם

- בחר את השורה בתצפית לתיקון
- קליק על הסימול המתאים (מחק/עדכן / הוסיף פרפר...)
- המשך בתיקון המבוקש.

חשוב! לא לשכוח לשמור השינוי בלחיצה על "שמור עדכון וחזור"

## תצפיות ניטור במסלול

### 6. תצפיות ניטור במסלול - מסך הקלדת נתוני תצפית

העבר לדיווח ספוראדי נקוי/אתחול שמור וצא שמור והוסף פרפר

עריכת תצפית חדשה

פרטי תצפית פרפרים שנצטפו Help

דיווח על פרפרים בוגרים בלבד

מצעוני צהוב מרשימה

שם הפרפר מתמונות בחר קבוצה

מספר	קטע מספר	כמות	קטע מספר	כמות	קטע מספר	כמות	קטע מספר	כמות
1	1extra		7	2	7extra			
2	2extra		8		8extra			
3	3extra		9		9extra			
4	4extra		10		10extra			
5	5extra		11		11extra			
6	6extra		12		12extra			

הערות יום לצמח

התנהות אחר

סמן ובהר  
כדי להוסיף הערות

### 6.1 כדי להוסיף פרפר לתצפית קיימת:

- לסמן את הרשומה הנבחרת
- להקליק ב"הוסף פרפר"

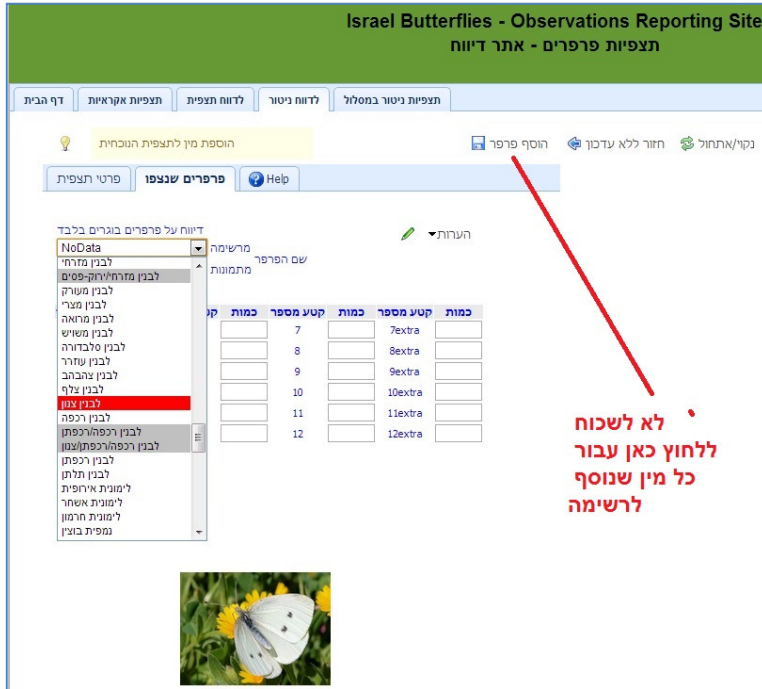
Israel Butterflies - Observations Reporting Site  
תצפיות פרפרים - אתר דיווח

English צור קשר Logout

הוסף פרפר ערוך מחק

#	תאריך	מיקום	שעה	פרפרים	הערות
1	27/10/2013	TR019	10:00 - 10:30	מספר פרפרים/מינים	יגיע פארוק, אלזני אבא
2	11/10/2013	TR019	14:00 - 14:20	מספר פרפרים/מינים	יגיע פארוק, אלזני אבא
3	08/09/2013	TR019	11:00 - 11:20	מספר פרפרים/מינים	יגיע פארוק, אלזני אבא
4	26/08/2013	TR019	10:20 - 10:50	מספר פרפרים/מינים	יגיע פארוק, אלזני אבא

1 2



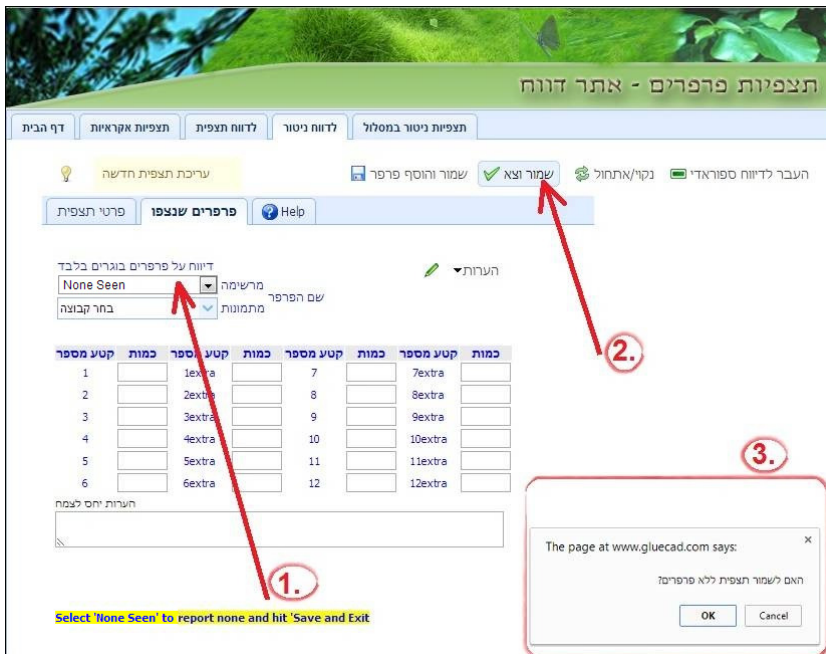
### במסך שמופיע:

- יש לבחור שם פרפר
- ללחוץ על "הוסף פרפר"

חשוב:

צבועים ברקע אדום מינים אשר כבר דווחו בתצפית

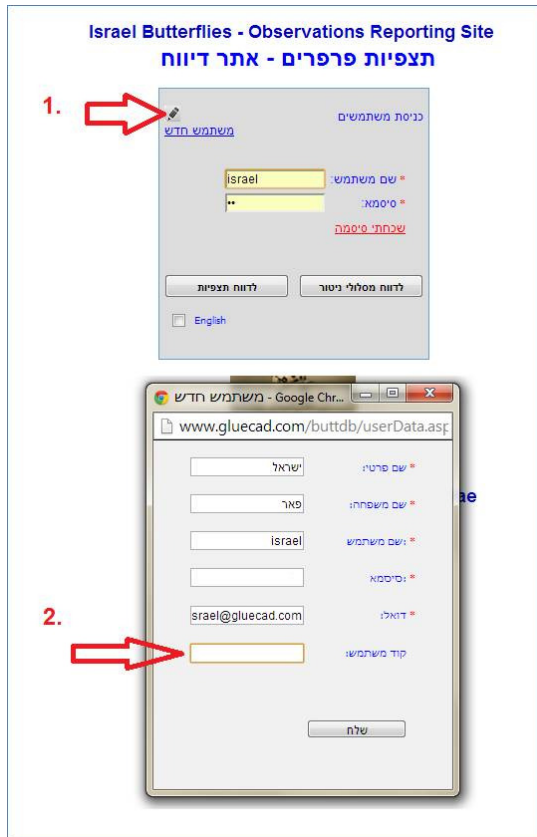
### 6.2 כיצד מדווחים "אין פרפרים" :



- בחר None-Seen
- קליק על "שמור וצא"
- אשר ההודעה

חשוב: דיווח "אפס פרפרים" בניטור מבוקר במסלול הינו מידע חשוב ביותר !





**בחירת קוד אישי לדיווח באפלקציה:**

- 1. קליק לעדכון פרטים אישיים
- 2. יש להקליד קוד בן 4 ספרות

**באיחולי  
דיווח מהנה**